

KENWOOD

KDC-U40R KDC-U30R

CD-RECEIVER

INSTRUCTION MANUAL

CD-RECEIVER

BEDIENUNGSANLEITUNG

РАДИОПРИЕМНИК С КОМПАКТ-ДИСКАМИ

ІНСТРУКЦІЯ ПО ЕКСПЛУАТАЦІИ

АВТОМАГНІТОЛА

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

JVC KENWOOD Corporation



Изделие изготовлено в Индонезии

© 2011 JVC KENWOOD Corporation



GET0751-001A (E0)

INHALT

Sicherheit	2
Vorbereitung	4
Anbringen/Abnehmen der Frontblende Wissenswertes über die Rückstellung Ihres Gerätes	
Grundbedienung	4
Erste Schritte	6
Abbrechen der Display-Demonstrationen Einstellen des Demonstrationsmodus Uhr einstellen Werkseitige Einstellungen vor dem Betrieb	
Rundfunkempfang	8
Anpassen der Einstellungen im [SETTINGS]-Modus	
Hören von den anderen externen Komponenten	9
Hören von Disc/ USB-Gerät/ iPod	10
Starten des Abspielens einer Disc Anschließen eines USB-Geräts Anschließen eines iPod (für KDC-U40R) Auswählen der Wiederholwiedergabe Auswählen der Zufallwiedergabe Auswählen eines Ordners/Tracks/Datei Funktionen von KDC-U40R mit iPod	
Wählen eines Musikstücks nach Alphabet Wählen von App & iPod-Steuermodus Anpassen der Einstellungen im [SETTINGS]-Modus	
Funktionseinstellungen	13
Störungssuche	14
Einbau/Anschluss	16
Grundlegendes Verfahren Warnung Vorsicht Verdrahtungsanschluss Einbau der Einheit Ausbau des Geräts	
Technische Daten	19

Sicherheit

WARNUNG

Halten Sie das Fahrzeug vor der Bedienung des Geräts an.

Wichtige Hinweise...

- Stellen Sie sicher, dass keine Metallgegenstände (Münzen, Nadeln, Werkzeuge usw.) ins Innere des Geräts gelangen und Kurzschlüsse verursachen.
- **Vorsicht:** Stellen Sie die Lautstärke so ein, dass Sie immer noch Geräusche von außerhalb des Fahrzeugs hören können. Fahren mit zu hoher Lautstärke kann Unfälle verursachen.
- **Kondensation:** Wenn das Fahrzeug eine Klimaanlage hat, kann sich Beschlag auf der Laserlinse bilden. Dadurch können Disc-Lesefehler verursacht werden. Nehmen Sie in diesem Fall die CD aus dem Gerät und warten Sie eine Zeit lang, bis die Kondensation getrocknet ist.
- Dieses Gerät kann nur CDs mit der folgenden Kennung wiedergeben:



- Die in dieser Bedienungsanleitung dargestellten Abbildungen dienen der Veranschaulichung der Bedienung Ihres Geräts. Daher können die Abbildungen von der tatsächlichen Anzeige am Gerät abweichen.
- Ein USB-Verbindungskabel, CA-U1EX (max.: 500 mA) (optionales Zubehör) ist zum Anschließen eines USB-Geräts erforderlich.
- Sie können einen Apple iPod/iPhone mit **KDC-U40R** anschließen. Die in diesem Handbuch verwendete Bezeichnung "iPod" weist auf den über das iPod-Anschlusskabel, KCA-iP102 angeschlossenen iPod oder das iPhone hin (optionales Zubehör).
- Sollten Sie Probleme bei der Installation des Geräts haben, lassen Sie sich bitte von Ihrem Kenwood-Fachhändler beraten.
- Lassen Sie sich beim Kauf von externer Komponenten von Ihrem Kenwood-Händler beraten um sicherzustellen, dass das Zubehör von Ihrem Modell und in Ihrem Bereich unterstützt wird.
- Detailinformationen und Hinweise über abspielbare Audiodateien werden im Online-Handbuch auf der folgenden Website gegeben: www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/



Konformitätserklärung in Bezug auf die EMC-Vorschrift 2004/108/EC

Hersteller:

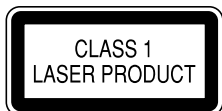
JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

EU-Vertreter:

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Niederlande

Dieses Produkt wird weder vom Hersteller eines Fahrzeugs während der Produktion noch von einem professionellen Importeur eines Fahrzeugs in einen EU-Mitgliedsstaat eingebaut.

Kennzeichnung von Geräten mit Laser-Abtastern



Das Etikett ist am Chassis/Gehäuse angebracht und besagt, dass sich die Komponente Laserstrahlen bedient, die als Laserstrahlen der Klasse 1 klassifiziert wurden. Dies weist darauf hin, dass sich das Gerät Laserstrahlen bedient, die einer schwächeren Klasse angehören. Das bedeutet, dass durch den sehr schwachen Laserstrahl keine Gefahr durch gefährliche Strahlungen außerhalb des Geräts besteht.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)



Pb

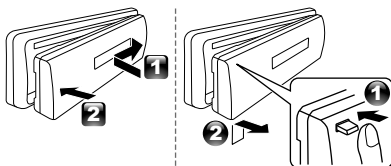
Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien abgegeben werden muss.

Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

Achtung: Das Zeichen "Pb" unter dem Symbol für Batterien zeigt an, dass diese Batterie Blei enthält.

Vorbereitung

Anbringen/Abnehmen der Frontblende

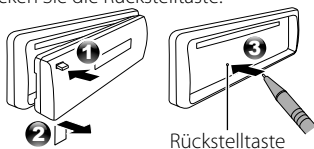


- Setzen Sie die Frontblende nicht direktem Sonnenlicht, extremer Wärme oder Luftfeuchtigkeit aus. Schützen Sie beides darüber hinaus vor Staub und Spritzwasser.
- Bewahren Sie die Frontblende in ihrem Etui auf, wenn sie abgenommen wurde.
- Bei der Frontblende handelt es sich um ein Präzisionsbauteil, das durch Erschütterungen oder Stöße beschädigt werden kann.

- Um Beschädigungen zu vermeiden, berühren Sie die Anschlüsse des Geräts nicht mit den Fingern.

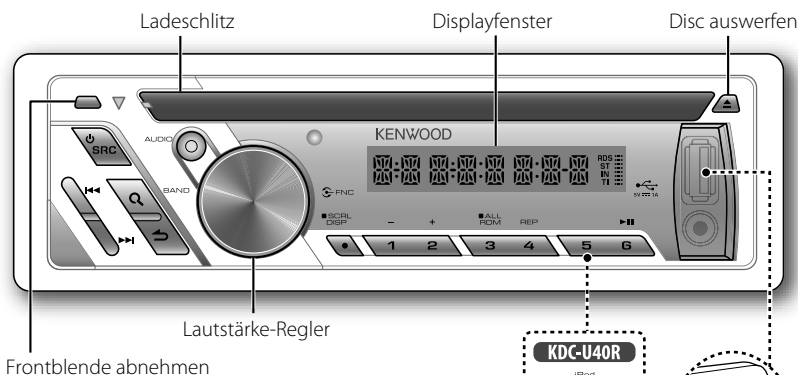
Wissenswertes über die Rückstellung Ihres Gerätes

Sollte das Gerät nicht richtig funktionieren, drücken Sie die Rückstelltaste.



Die Rückstelltaste löscht alle individuellen Eingaben und stellt das Gerät auf die werkseitige Grundeinstellung zurück.

Grundbedienung








Die folgende Anzeige leuchtet auf, wenn...

- RDS** : Ein Radio Data System-Service verfügbar ist.
- ST** : Eine Stereosendung wird empfangen (UKW).
- IN** : Sich eine Disc im Gerät befindet.
- TI** : Die Verkehrsfunk-Funktion eingeschaltet ist.

USB-Anschluss
Auxiliary-Eingabebuchse


Wenn Sie die folgende(n) Taste(n) drücken oder gedrückt halten...

Taste	Allgemeine Bedienung
 SRC	<ul style="list-style-type: none"> ■ Schaltet ein. ■ Schaltet aus, wenn gedrückt gehalten. ■ Wählt die verfügbaren Quellen (TUNER, USB/ iPod, CD, AUX, STANDBY), wenn die Stromversorgung eingeschaltet ist. • <i>Wenn die gewählte Quelle startbereit ist, startet auch die Wiedergabe.</i> • <i>"iPod" oder "CD" sind nur wählbar, wenn ein iPod angeschlossen oder eine Disc eingelegt ist.</i>
Lautstärke-Regler (drehen)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zum Einstellen des Lautstärkepegels. ■ Wählen Sie Gegenstände.
Lautstärke-Regler (drücken)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Bestätigt die Auswahl. ■ Schaltet auf die [FUNCTION]-Einstellungen.
 (BAND)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Wählt die UKW-Frequenzbänder (FM1/ FM2/ FM3) oder MW/ LW, wenn "TUNER" als Quelle gewählt ist. ■ Schaltet auf Musiksuche.
1 (-) / 2 (+)	Wählt den vorherigen/nächsten Ordner.
6 	Schaltet Wiedergabe einer Disc/ eines USB-Geräts/ eines iPod auf Pause/ Fortsetzen.
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sucht nach einem Radiosender. ■ Wählt Track/Datei. ■ Läuft in Tracks schnell vor/zurück, wenn gedrückt gehalten.
SCRL DISP	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ändert die Display-Information. ■ Scrollt die Display-Informationen, wenn gedrückt gehalten. ■ Schaltet direkt auf Uhreinstellmodus (Seite 6), wenn gedrückt gehalten, während der Uhr-Anzeigebildschirm erscheint.
AUDIO	Schaltet direkt auf [AUD CTRL] -Einstellungen. (Seite 13)
	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kehrt zum vorherigen Element zurück. ■ Verlässt den Einstellmodus, wenn gedrückt gehalten.
5 (iPod)	<p>Bei KDC-U40R :</p> <p>Schaltet auf den Steuermodus (MODE ON/ MODE OFF) für iPod-Wiedergabe um. (Seite 12)</p>

Stummschaltung beim Empfang eines Telefonanrufs

Zur Verwendung dieses Merkmals schließen Sie die MUTE-Leitung an Ihr Telefon mit einem im Handel erhältlichen Telefonzubehör an. (Seite 17)

Wenn ein Anruf ankommt, wird "CALL" angezeigt.

- Die Audiowiedergabe wird unterbrochen.
- Um die Audioanlage auch während eines Anrufs zu hören, drücken Sie  SRC. "CALL" verschwindet und die Wiedergabe vom Audiosystem wird fortgesetzt.

Wenn ein Anruf beendet wird, verschwindet "CALL".

- Die Audiowiedergabe wird fortgesetzt.

Erste Schritte

Abbrechen der Display-Demonstrationen

Die Display-Demonstration ist immer eingeschaltet, ausgenommen wenn Sie sie abbrechen.

Wenn Sie die Stromversorgung einschalten (nach dem Rücksetzen des Geräts), erscheint folgende Anzeige im Display:

[CANCEL] → [DEMO] → [PRESS] → [VOLUME] → [KNOB]

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler.
[<Y>/N] ist als ursprüngliches Setup gewählt.
- 2 Drücken Sie den Lautstärke-Regler erneut zum Bestätigen.
[DEMO OFF] erscheint.
 - Wenn etwa 15 Sekunden lang keine Bedienung vorgenommen wird, oder wenn Sie den Lautstärke-Regler drehen, um [Y/ <N>] in Schritt 2 zu wählen, erscheint [DEMOMODE], und die Display-Demonstration beginnt.

Einstellen des Demonstrationsmodus

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf den [FUNCTION]-Modus zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärkereglern zum Wählen von [DEMO], und drücken Sie dann zum Eingeben.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um [DEMO ON] oder [DEMO OFF] zu wählen.
Wenn [DEMO ON] gewählt ist, beginnt die Display-Demonstration, wenn etwa 20 Sekunden lang keine Bedienung vorgenommen wird.
- 4 Halten Sie ↵ gedrückt, um den Vorgang fertigzustellen.

Uhr einstellen

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf den [FUNCTION]-Modus zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärkereglern zum Wählen von [SETTINGS], und drücken Sie dann zum Eingeben.
- 3 Drehen Sie den Lautstärkereglern zum Wählen von [CLOCK], und drücken Sie dann zum Eingeben.
- 4 Drehen Sie den Lautstärkereglern zum Wählen von [CLK ADJ], und drücken Sie dann zum Eingeben.
Die Stunden-Uhranzeige blinkt im Display.
- 5 Drehen Sie den Lautstärkereglern zum Einstellen der Stunde, und drücken Sie dann für die Minuteneinstellung.
Die Minuten-Uhranzeige blinkt im Display.
- 6 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Einstellen der Minute, und drücken Sie dann zum Bestätigen.
Drücken Sie ◀◀/▶▶, um zwischen der Stunden- und Minuteneinstellung umzuschalten.
- 7 Halten Sie ↵ gedrückt, um den Vorgang fertigzustellen.

Werkseitige Einstellungen vor dem Betrieb

- 1 Drücken Sie ⏻ SRC, um auf [STANDBY]-Modus zu schalten.
- 2 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf den [FUNCTION]-Modus zu schalten.
- 3 Drehen Sie den Lautstärkereglern zum Wählen von [INITIAL], und drücken Sie dann zum Eingeben.
- 4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl vorzunehmen, und drücken Sie dann zum Bestätigen.
Siehe Tabelle auf Seite 7 zur Auswahl.
- 5 Halten Sie ↵ gedrückt, um den Vorgang fertigzustellen.

Gegenstand	Wählbare Einstellung (Preset: *)
PRESET	TYPE NML* : Speichert einen Sender für jede Sendespeichertaste in jedem Frequenzband (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW). ; TYPE MIX : Speichert einen Sender für jede Sendespeichertaste ungeachtet des Frequenzbands (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW).
KEY BEEP	BEEP ON* / BEEP OFF : Aktiviert/deaktiviert den Tastendruck-Signalton.
RUSSIAN	RUS ON : Ordernamen, Dateinamen, Songtitel, Interpretennamen, Albumnamen werden auf russisch angezeigt (wo zutreffend). ; RUS OFF* : Hebt auf.
OFF WAIT	Stellt die Zeitdauer ein, bis das Gerät automatisch ausschaltet (im Standby-Modus), um Batteriestrom zu sparen. OFF --- : Hebt auf; OFF 20M* : 20 Minuten; OFF 40M : 40 Minuten; OFF 60M : 60 Minuten
AUX SET	AUX ON* : Aktiviert Sie "AUX" in der Quellenwahl. Ton von der angeschlossenen externen Komponente wird über die Fahrzeuglautsprecher ausgegeben. ; AUX OFF : Deaktivieren Sie "AUX" in der Quellenwahl.
CD READ	CD READ1* : Hiermit wird automatisch zwischen Discs mit Audiodateien und Musik-CDs unterschieden. ; CD READ2 : Hiermit wird die Wiedergabe zwangsweise als Musik-CD durchgeführt. Es kommt kein Ton, wenn eine Disc mit Audiodateien abgespielt wird.
SWPRE	SWPRE R* / SWPRE SW : Wählt, ob hintere Lautsprecher oder ein Subwoofer an die Line-Out-Buchsen an der Rückseite des Geräts angeschlossen sind (über einen externen Verstärker).
SPEAKER	SP OFF* / SP 5/4 / SP 6 × 9/6 / SP OEM : Wählt die Lautsprechergröße für optimale Leistung.
F/W xx.xx	<Y>/N* : Startet die Aktualisierung der Firmware. ; Y/<N> : Bricht ab (Aktualisierung wird nicht ausgeführt). Einzelheiten darüber, wie Sie die Firmware aktualisieren können, siehe: www.kenwood.com/cs/ce/

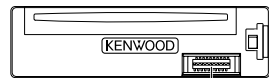
Wartung

Reinigung des Geräts: Wischen Sie das Äußere des Systems mit einem trockenen Silikonlappen oder weichen Lappen sauber. Wenn diese Vorsichtsmaßregel missachtet wird, besteht die Gefahr von Schäden am Monitor oder Gerät.

Reinigung des Steckverbinders: Das Gerät arbeitet möglicherweise nicht richtig, wenn die Anschlüsse zwischen Gerät und Frontblende verschmutzt sind. Die Frontblende abnehmen und den Anschluss sanft mit einem Wattetupfer oder Lappen reinigen, wobei darauf geachtet werden muss, die Anschlusskontakte nicht zu beschädigen.

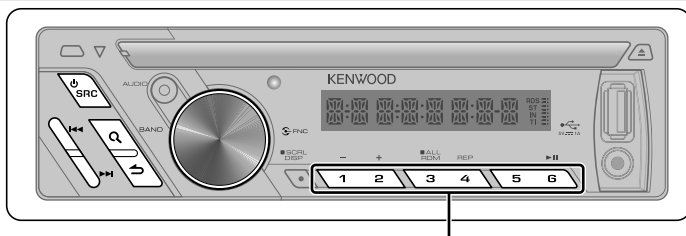
Handhabung von Discs

- Berühren Sie nicht die Aufnahme-Oberfläche der Disc.
- Kleben Sie keine Aufkleber oder ähnliches auf eine Disc. Verwenden Sie dem entsprechend auch keine Discs, auf denen sich bereits ein Aufkleber befindet.
- Verwenden Sie kein Zubehör für die Disc.
- Reinigen Sie CDs stets von der Mitte einer Disc nach außen hin.
- Reinigen Sie die Disc mit einem trockenen Silikonlappen oder weichen Lappen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel.
- Ziehen Sie Discs beim Entfernen aus dem Gerät horizontal heraus.
- Nehmen Sie vor dem Einsetzen einer Disc die Ränder vom Mittenloch und der Disc-Kante ab.



Anschluss (an der Rückseite der Frontblende)

Rundfunkempfang



Halten Sie für etwa 2 Sekunden gedrückt, um den aktuellen Sender zu speichern.
 ■ Drücken Sie kurz, um den gespeicherten Sender aufzurufen.

- 1 Drücken Sie **SRC** zum Wählen von "TUNER".
- 2 Drücken Sie **Q (BAND)** wiederholt, um ein Frequenzband auszuwählen (FM1/ FM2/ FM3/ MW/ LW).
 "F1" / "F2" / "F3" / "MW" / "LW" erscheint im Display.
- 3 Drücken Sie **◀◀ / ▶▶**, um einen Sender zu suchen.

Anpassen der Einstellungen im [SETTINGS]-Modus

Während des Rundfunkempfangs...

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf den [FUNCTION]-Modus zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärkereglern zum Wählen von [SETTINGS], und drücken Sie dann zum Eingeben.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl vorzunehmen, und drücken Sie dann zum Bestätigen.
 Siehe Tabelle unten zur Auswahl.
- 4 Halten Sie **↵** gedrückt, um den Vorgang fertigzustellen.

Gegenstand	Wählbare Einstellung (Preset: *)
LO.SEEK	LO.S ON: Sucht nur UKW-Sender mit gutem Empfang.; LO.S OFF*: Hebt auf.
SEEKMODE	Wählt den Abstimmmodus für ◀◀ / ▶▶ -Tasten. AUTO1* : Sucht automatisch nach einem Sender.; AUTO2 : Suche nach den im Senderspeicher abgelegten Sendern.; MANUAL : Sucht manuell nach einem Sender.
A-MEMORY	<Y>/ N*: Beginnt automatisch die Speicherung von 6 Sendern mit gutem Empfang.; Y / <N>: Hebt auf (automatische Speicherung ist nicht aktiviert). (Nur wählbar, wenn [TYPE NML] für [PRESET] gewählt ist.) (Seite 6, 7)
MONO SET	MONO ON: Verbessern Sie den UKW-Empfang (aber der Stereoeffekt kann verloren gehen). ; MONO OFF*: Hebt auf (Stereoeffekt wird wieder hergestellt).
PTY SRCH	Wählt die verfügbare Programmart (siehe Tabelle auf Seite 9). Dann ◀◀ / ▶▶ drücken, um den Suchlauf zu starten. Drücken Sie den Lautstärkereglern zum Einschalten der PTY-Sprachauswahl. Drehen Sie den Lautstärkereglern zum Wählen der PTY-Sprache (ENGLISH* / FRENCH / GERMAN), und drücken Sie dann zum Bestätigen.
TI	TI ON: Lassen Sie das kurzzeitig auf Verkehrsinformation schalten.; TI OFF*: Hebt auf.
NEWS SET	NEWS 00M – NEWS 90M: Stellt die Zeit zum Empfang der nächsten Nachrichtensendung ein.; NEWS OFF*: Hebt auf.
AF SET	AF ON*: Sucht automatisch einen anderen Sender auf, der das gleiche Programm im gleichen Radio Data System-Netzwerk sendet und einen besseren Empfang aufweist, falls der aktuelle Empfang schlecht ist.; AF OFF: Hebt auf.

Gegenstand	Wählbare Einstellung (Preset: *)
REGIONAL	REG ON*: Schaltet auf einen anderen Sender in der spezifischen Region nur mit der "AF"-Steuerung.; REG OFF: Hebt auf.
ATP SEEK	ATPS ON*: Sucht automatisch einen Sender mit besserem Empfang auf, wenn der Empfang eines Verkehrsinformationen-Senders schlecht ist.; ATPS OFF: Hebt auf.

- [MONO SET/ PTY SRCH] ist nur wählbar, wenn die Quelle "FM" ist.
- [TI/ NEWS SET/ AF SET/ REGIONAL/ ATP SEEK] ist nur wählbar, wenn die Quelle "FM" ist. Wenn eine andere Wiedergabequelle gewählt ist, sind diese Einstellungen unter dem Element [TUNERSET] wählbar. (Seite 14)

■ Verfügbare Programmart

([SPEECH] : Elemente in weißer Schrift.; [MUSIC] : Elemente in schwarzer Schrift) :

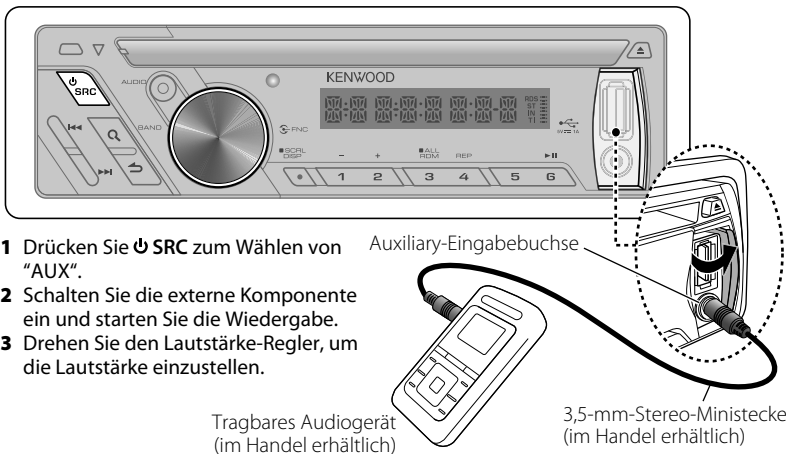
SPEECH	MUSIC	NEWS	AFFAIRS	INFO	SPORT	EDUCATE
DRAMA	CULTURE	SCIENCE	VARIED	POP M (Musik)	ROCK M (Musik)	EASY M (Musik)
LIGHT M (Musik)	CLASSICS	OTHER M (Musik)	WEATHER	FINANCE	CHILDREN	SOCIAL
RELIGION	PHONE IN	TRAVEL	LEISURE	JAZZ	COUNTRY	NATION M (Musik)
OLDIES	FOLK M (Musik)	DOCUMENT				

Das Gerät sucht den Programmtyp, der unter [SPEECH] oder [MUSIC] kategorisiert ist, wenn gewählt.

- Die Radio Data System-Funktion funktioniert nur dort, wo der Dienst durch einen Sender unterstützt wird.
- Wenn die Lautstärke während des Empfangs von Verkehrsinformationen eingestellt wird, wird die eingestellte Lautstärke automatisch gespeichert. Wird die Verkehrsfunk-Funktion das nächste Mal aufgerufen, wird diese Einstellung übernommen.

Hören von den anderen externen Komponenten

Vorbereitung : Stellen Sie sicher, dass [AUX ON] für [AUX SET] gewählt ist. (Seite 6, 7)



- 1 Drücken Sie **SRC** zum Wählen von "AUX".
- 2 Schalten Sie die externe Komponente ein und starten Sie die Wiedergabe.
- 3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um die Lautstärke einzustellen.

Auxiliary-Eingabebuchse

Tragbares Audiogerät
(im Handel erhältlich)

3,5-mm-Stereo-Ministecker
(im Handel erhältlich)

Hören von Disc/ USB-Gerät/ iPod



- Drücken, um ein Musikstück/eine Datei auszuwählen.
- Halten, um vor/zurück zu laufen.
Drücken, um den vorherigen/nächsten Ordner zu wählen.
• Nicht verfügbar, wenn "ALL RDM" gewählt ist.

Starten des Abspielens einer Disc

- 1 Drücken Sie **SRC**, um das Gerät einzuschalten.
- 2 Setzen Sie eine Disc in den Ladeschlitz ein. Wiedergabe beginnt automatisch.
- 3 Drücken Sie die Zifferntaste **6** (▶||) zum Fortsetzen/Pausieren der Wiedergabe (wenn erforderlich).

Wissenswertes über den "KENWOOD Music Editor"

- Dieses Gerät unterstützt die PC-Anwendung "KENWOOD Music Editor Light ver.1.1" oder höher.
- Wenn Sie eine Audiodateien verwenden, der mit "KENWOOD Music Editor Light ver.1.1" Dateiinformationen beigefügt wurden, können Sie mit der Funktion Musiksuche nach Titeln, Alben oder Interpreten suchen.
- In der Bedienungsanleitung werden mit dem Begriff "USB device" Geräte bezeichnet, die Audiodateien enthalten, denen mit KENWOOD Music Editor Dateiinformationen beigefügt wurden.
- "KENWOOD Music Editor Light ver.1.1" ist auf der folgenden Webseite erhältlich:
www.kenwood.com/cs/ce/
- Näheres über "KENWOOD Music Editor Light ver.1.1" finden Sie auf der oben genannten Webseite oder in der Hilfe-Datei der Anwendung.

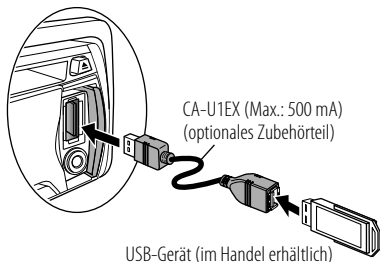
Disc auswerfen. ("NO DISC" erscheint, und die Anzeige "IN" erlischt.)



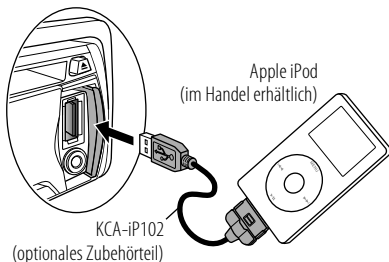
**Die Abdeckung
öffenschieben, und dann
die folgende Verbindung
herstellen.**

Die Quelle wird automatisch umgeschaltet, und die Wiedergabe startet.

Anschließen eines USB-Geräts



Anschließen eines iPod (für KDC-U40R)



Auswählen der Wiederholwiedergabe

Drücken Sie die Zifferntaste **4 (REP)** wiederholt, um eine Auswahl zu treffen.

Audio CD : **TRAC REP** (Track-Wiederholung), **REP OFF** (Wiederholung aus)
 AAC/MP3/WMA : **FILE REP** (Datei-Wiederholung), **FOLD REP** (Ordner-Wiederholung), **REP OFF** (Wiederholung aus)
 iPod : **FILE REP** (Datei-Wiederholung), **REP OFF** (Wiederholung aus)

Auswählen der Zufallswiedergabe

Drücken Sie die Zifferntaste **3 (RDM)** wiederholt, um eine Auswahl zu treffen.

Audio CD : **DISC RDM** (Disc-Zufall), **RDM OFF** (Zufall aus)
 AAC/MP3/WMA/iPod : **FOLD RDM** (Ordner-Zufall), **RDM OFF** (Zufall aus)

- Für AAC/MP3/WMA/iPod : Halten Sie die Zifferntaste **3 (RDM)** gedrückt, um um "ALL RDM" (alles zufällig) zu wählen.
 - Trifft nur zu, wenn "RDM OFF" (Zufall aus) anfänglich gewählt ist.
 - Bei **KDC-U40R** : Schaltet das Anzeigeelement des iPods auf "songs" um.

Auswählen eines Ordners/Tracks/Datei

- 1 Drücken Sie **Q (BAND)**, um auf Musiksuche zu schalten. "SEARCH" erscheint, und dann erscheint der aktuelle Dateiname im Display.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um einen Ordner/ein Musikstück/eine Datei zu wählen, und drücken Sie dann zum Bestätigen.
 - Zum Zurückkehren zur obersten Ordner Ebene (oder dem ersten Musikstück auf einer Audio CD) drücken Sie die Zifferntaste **5 (iPod)** oder **5**.
 - Zum Zurückkehren zum vorherigen Ordner drücken Sie **↶**.
 - Zum Beenden Sie des Musiksuche-Modus halten Sie **↶** gedrückt.
 - < oder > im Display zeigt an, dass das vorherige/nächste Element verfügbar ist.

- Für USB-Gerät* und iPod: Zum Überspringen der Suche **⏪ / ⏩** drücken.

* Dieser Vorgang ist nur für Dateien möglich, die in einer mit dem KENWOOD Music Editor erstellten Datenbank registriert sind. (Siehe Rückabdeckung.)

Discs, die nicht verwendet werden können

- Discs mit nicht runder Form.
- Discs die auf der Aufnahme-Oberfläche eingefärbt oder verschmutzt sind.
- Eine Recordable/ReWritable Disc, die nicht abgeschlossen (finalisiert) wurde, kann nicht wiedergegeben werden. (Einzelheiten hinsichtlich der Finalisierung finden Sie in den Bedienungsanleitungen Ihrer Brennsoftware sowie Ihres Disc-Recorders.)
- 8-cm-CDs können nicht verwendet werden. Falls Sie dennoch versuchen, eine solche CD mit einem Adapter zu verwenden, kann es zu einer Fehlfunktion kommen.

Über Audiodateien

- Wiedergegebene Audiodateien: AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
 - Abspielbare Disc-Medien: CD-R/RW/ROM
 - Abspielbare Disc-Dateiformate: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, Lange Dateinamen.
 - Mögliche Dateisysteme auf USB-Geräten: FAT16, FAT32
- Obwohl die Audiodateien den oben aufgeführten Standards entsprechen, kann das Abspielen unter Umständen auf Grund von Typ oder Zustand der Medien bzw. Geräte nicht möglich sein.

Wissenswertes über USB-Geräte

- Diese Einheit kann die folgenden Dateien abspielen, die auf einem USB-Massenspeichergerät gespeichert sind: AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- Installieren Sie das USB-Gerät an einer Stelle, an der es Sie nicht beim sicheren Fahren Ihres Fahrzeuges behindert.
- Sie können kein USB-Gerät über einen USB-Hub und ein Multi Card Reader-Gerät anschließen.
- Stellen Sie sicher, dass alle wichtigen Daten mit Backup gesichert sind, um Datenverlust zu vermeiden.
- Der Anschluss eines Kabels mit einer Gesamtlänge von mehr als 5 m kann eine fehlerhafte Wiedergabe verursachen.

Wählen eines Musikstücks nach Alphabet

- 1 Drücken Sie **Q (BAND)**, um auf Musiksuche zu schalten.
"SEARCH" erscheint.
 - 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Kategorie zu wählen, und drücken Sie dann zum Bestätigen.
 - 3 Drücken Sie **Q (BAND)** erneut, um auf alphabetische Musiksuche zu schalten.
"SRCH – – –" erscheint.
 - 4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um das Zeichen auszuwählen, nach dem gesucht werden soll.
 - 5 Drücken Sie **◀◀ / ▶▶**, um auf die Eingabeposition umzuschalten.
Sie können bis zu drei Zeichen eingeben.
 - 6 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Starten der Suche.
 - 7 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um einen Ordner/ein Musikstück/eine Datei zu wählen, und drücken Sie dann zum Bestätigen.
- Zum Zurückkehren zum vorherigen Ordner drücken Sie **↶**.
 - Zum Zurückschalten zum Top-Menü drücken Sie die Zifferntaste **5 (iPod)**.
 - Zum Beenden Sie des Alphabetsuche-Modus halten Sie **↷** gedrückt.
 - Eine längere Suchzeit ist erforderlich, wenn viele Musikstücke oder Wiedergabelisten im iPod sind.
 - Um nach einem anderen Zeichen als die Buchstaben A bis Z oder die Zahlen 0 bis 9 zu suchen, geben Sie nur "*" ein.
 - Der Artikel (ein, eine, einer, der) des Namens des Musikstücks wird bei der Suche übersprungen.

Wählen von App & iPod-Steuermodus

Drücken Sie **5 (iPod)**, um eine Wahl zu treffen.

MODE ON: Steuern Sie den iPod vom iPod*.
"APP&iPod" erscheint.

MODE OFF: Steuern Sie den iPod vom Gerät.
* Sie können weiterhin Wiedergabe/
Pause, Auswahl von Dateien, Vorspulen/
Zurückspulen vom Gerät steuern.

Anpassen der Einstellungen im [SETTINGS]-Modus

Während des Hörens von einem iPod...

- 1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf den **[FUNCTION]**-Modus zu schalten.
- 2 Drehen Sie den Lautstärkeregler zum Wählen von **[SETTINGS]**, und drücken Sie dann zum Eingeben.
- 3 Drehen Sie den Lautstärkeregler zum Wählen von **[SKIPSRCH]**, und drücken Sie dann zum Eingeben.
- 4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl vorzunehmen, und drücken Sie dann zum Bestätigen.
SKIP 0.5% (Anfänglich)/ **SKIP 1%**/
SKIP 5%/ **SKIP 10%** : Stellt den Grad des Überspringens bei der Suche nach einem Musikstück im Musiksuche-Modus ein.
(Wenn **◀◀ / ▶▶** gedrückt gehalten wird, werden Musikstücke bei 10% übersprungen, ungeachtet der Einstellung.)
- 5 Halten Sie **↷** gedrückt, um den Vorgang fertigzustellen.

Über kompatible iPod/iPhone Geräte

Made for

- iPod touch (1st, 2nd, 3rd und 4th generation)
- iPod classic
- iPod with video
- iPod nano (1st, 2nd, 3rd, 4th, 5th und 6th generation)
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

■ Für die neueste Kompatibilitätsliste und Software-Version des iPod/iPhone siehe:
www.kenwood.com/cs/ce/ipod

■ Wenn Sie die Wiedergabe nach dem Anschließen des iPod starten, werden zuerst die bereits vom iPod abgespielten Musiktitel gespielt.

In diesem Fall erscheint die Anzeige "RESUMING" ohne Anzeige von Ordnernamen usw. Durch Ändern des Anzeigeelements wird der korrekte Titel usw. angezeigt.

■ Sie können den iPod nicht bedienen, wenn "KENWOOD" oder "✓" auf dem iPod angezeigt wird.

Funktionseinstellungen

- 1 Zum Umschalten [AUD CTRL]-Menü (siehe Tabelle unten): Drücken Sie **AUDIO**.
Zum Aufrufen des [SETTINGS]-Menüs (Seite 14): Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf den [FUNCTION]-Modus zu schalten. Drehen Sie den Lautstärkereglern zum Wählen von [SETTINGS], und drücken Sie dann zum Eingeben.
- 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um eine Auswahl vorzunehmen, und drücken Sie dann zum Bestätigen.
 - Wiederholen Sie diesen Schritt, bis der gewünschte Gegenstand gewählt/aktiviert ist.
 - Zum Zurückkehren zum vorherigen Element drücken Sie **↶**.
- 3 Halten Sie **↶** gedrückt, um den Vorgang fertigzustellen.

[AUD CTRL] : Beim Hören einer beliebigen Quelle außer im STANDBY-Betrieb...

Gegenstand	Wählbare Einstellung (Preset: *)	
SW LEVEL	SW L -15 — SW L +15 (Preset: SW L 0): Stellt den Subwoofer-Ausgangspegel ein.	
BASS LVL	-8 — +8 (Preset: BAS L 0/ MID L 0/ TRE L 0): Klangeinstellung nach Quelle: Stellen Sie den Pegel zum Speichern in jeder Quelle ein. (Bevor Sie eine Einstellung vornehmen, wählen Sie eine anzupassende Quelle aus.)	
MID LVL		
TRE LVL		
EQ PRO		
BASS ADJ	BASS FRQ	BAS F 60/ BAS F 80/ BAS F100 */ BAS F200: Wählt die Mittenfrequenz.
	BASS LVL	BAS L -8 — BAS L +8 (Preset: BAS L 0): Stellt den Pegel ein.
	BASS Q	BAS Q1.00 */ BAS Q1.25/ BAS Q1.50/ BAS Q2.00: Stellt den Qualitätsfaktor ein.
	BASS EXT	B-EX ON: Schaltet den erweiterten Bass ein. ; B-EX OFF *: Hebt auf.
MID ADJ	MID FRQ	MID F0.5K/ MID F1.0K */ MID F1.5K/ MID F2.5K: Wählt die Mittenfrequenz.
	MID LVL	MID L -8 — MID L +8 (Preset: MID L 0): Stellt den Pegel ein.
	MID Q	MID Q0.75/ MID Q1.00 */ MID Q1.25: Stellt den Qualitätsfaktor ein.
TRE ADJ	TRE FRQ	TRE 10.0K/ TRE 12.5K */ TRE 15.0K/ TRE 17.5K: Wählt die Mittenfrequenz.
	TRE LVL	TRE L -8 — TRE L +8 (Preset: TRE L 0): Stellt den Pegel ein.
EQ	NATURAL */ USER/ ROCK/ POPS/ EASY/ TOP40/ JAZZ/ POWERFUL: Wählt einen Vorwahl-Klangmodus, der für das Musikgenre geeignet ist. (Wählt [USER] zur Verwendung der benutzerangepassten Einstellungen für Tiefen, Mitten und Höhen.)	
B. BOOST	BB-L LV1/ BB-L LV2/ BB-L LV3: Wählt Ihren bevorzugten Bass-Boost-Pegel. ; BB-L OFF *: Hebt auf.	
LOUDNESS	LOUD LV1 */ LOUD LV2: Wählt Ihre bevorzugten niedrigen und hohen Frequenzen, um eine gute Klangwirkung auch bei niedriger Lautstärke zu erhalten. ; LOUD OFF: Hebt auf.	
BALANCE	BAL L15 — BAL R15 (Preset: BAL 0): Stellt die Balance zwischen linkem und rechtem Lautsprecher ausgang ein.	
FADER	FAD R15 — FAD F15 (Preset: FAD 0): Stellt die Ausgangsbalance zwischen vorderen und hinteren Lautsprechern ein.	
SW SET	SW ON *: Schaltet den Subwoofer-Ausgang ein. ; SW OFF: Hebt auf.	

Fortsetzung...

Gegenstand	Wählbare Einstellung (Preset: *)
DTIL SET	
LPF SW	LPF THRU *: Alle Signale werden zum Subwoofer gesendet. ; LPF 85H/ LPF 120H/ LPF 160H: Höhere Frequenzen als 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz werden abgeschnitten.
SW PHASE	PHAS REV (180°)/ PHAS NML * (0°): Wählt den Phasenwinkel des Subwoofer-Ausgangs so, dass er dem Lautsprecher-Ausgang für optimale Leistung entspricht. (Nur wählbar, wenn eine andere Einstellung als [LPF THRU] für [LPF SW] gewählt ist.)
SPRM SET	SPRM ON *: Erzeugt realistischen Klang durch Interpolation der Hochfrequenzkomponenten erzeugt, die bei AAC/ MP3/ WMA-Audiokompression verlorengehen. ; SPRM OFF: Hebt auf. (Nur wählbar bei Wiedergabe einer AAC/ MP3/ WMA-Disc oder eines USB-Geräts.)
V-OFFSET (Preset: V-OFF 0)	V-OFF -8 — V-OFF +8 (für AUX) ; V-OFF -8 — V-OFF 0 (für andere Quellen): Speichert die Lautstärkepegelinstellung jeder Quelle als Vorwahl. Der Lautstärkepegel wird automatisch angehoben oder abgesenkt, wenn Sie die Quelle ändern. (Bevor Sie eine Einstellung vornehmen, wählen Sie eine anzupassende Quelle aus.)

- [SW LEVEL/ SW SET/ LPF SW/ SW PHASE] ist nur wählbar, wenn [SWPRE] ist auf [SWPRE SW] gestellt ist. (Seite 6, 7)
- [SW LEVEL/ LPF SW/ SW PHASE] ist nur wählbar, wenn [SW SET] ist auf [SW ON] gestellt ist.

[SETTINGS]

Gegenstand	Wählbare Einstellung (Preset: *)
AUX NAME	AUX */ DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV: Wählt den gewünschten Namen für die angeschlossene Komponente. (Nur wählbar, wenn "AUX" als Quelle gewählt ist.)
CLOCK	
CLK ADJ	(Einzelheiten siehe Seite 6.)
TIMESYNC	SYNC ON *: Synchronisiert die Radio Data System-Senderzeitdaten und die Uhr des Geräts. ; SYNC OFF: Hebt auf.
DISPLAY	
DISP DIM	DIM ON: Blendet die Displaybeleuchtung Geräts ab. ; DIM OFF *: Hebt auf.
TEXTSCRL	SCL AUTO */ SCL ONCE: Wählt automatisches Scrollen der Displayinformationen, oder einmaliges Scrollen. ; SCL OFF: Hebt auf.
TUNERSET	TI/ NEWS SET/ AF SET/ REGIONAL/ ATP SEEK: Nur wählbar, wenn eine andere Quelle als Tuner-Quelle gewählt ist. (Einzelheiten siehe Seite 8 und 9.)

Störungssuche

Symptom	Abhilfe/Ursache
Es wird kein Ton gehört.	Die Lautstärke auf den optimalen Pegel einstellen. / Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.
"PROTECT" erscheint, und es können keine Bedienungen vorgenommen werden.	Prüfen Sie, um sicherzustellen, dass die Klemmen der Lautsprecherkabel richtig mit Isolierband abgedeckt sind, und setzen Sie dann das Gerät zurück. Wenn "PROTECT" nicht erscheint, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Es wird kein Ton gehört. / Die Einheit schaltet nicht ein. / Die im Display gezeigte Information ist falsch.	Die Anschlüsse sind verschmutzt. Reinigen Sie die Anschlüsse. (Seite 7)

Symptom	Ambilfe/Ursache
Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.	Setzen Sie das Gerät zurück. (Seite 4)
[OFF WAIT] funktioniert nicht.	Schalten Sie den Demonstrationsmodus aus. (Seite 6)
Der Radioempfang ist schlecht. / Statikrauschen beim Radiohören.	Schließen Sie das Antennenkabel fest an. / Ziehen Sie die Antenne vollständig heraus.
"IN" blinkt.	Der CD-Player funktioniert nicht ordnungsgemäß. Setzen Sie die Disc erneut richtig ein. Wenn sich der Zustand nicht verbessert, schalten Sie das Gerät ein und wenden sich an den Kundendienst.
CD-R/CD-RW kann nicht abgespielt werden, und Musikstücke können nicht übersprungen werden.	Setzen Sie eine finalisierte CD-R/CD-RW (mit der zur Aufnahme verwendeten Komponente finalisieren) ein.
Der Disc-Klang ist manchmal unterbrochen.	Stoppen Sie die Wiedergabe beim Fahren auf einer holperigen Straße. / Ändern Sie die Disc. / Prüfen Sie die Kabel und Verbindungen.
"NA FILE" erscheint.	Das Gerät gibt eine nicht unterstützte Audiodatei wieder.
"NO DISC" erscheint.	Setzen Sie eine abspielbare Disc in den Ladeschlitz ein.
"TOC ERR" erscheint.	Die CD ist sehr verschmutzt. / Die CD ist verkehrt herum eingelegt. / Die CD ist stark zerkratzt. Tauschen Sie die Disc aus.
"ERROR 99" erscheint.	Das Gerät arbeitet aufgrund eines internen Fehlers nicht ordnungsgemäß. Drücken Sie die Rückstelltaste am Gerät. Erlischt die Meldung "ERROR 99" nicht, wenden Sie sich an den Kundendienst.
"COPY PRO" erscheint.	Eine kopiergeschützte Datei wird wiedergegeben.
"READ ERR" erscheint.	Kopieren Sie die Dateien und Ordner für das USB-Gerät erneut. Wenn die Fehlermeldung weiterhin angezeigt wird, initialisieren Sie das USB-Gerät oder verwenden Sie andere USB-Geräte.
"NO DEVICE" erscheint.	Es ist kein USB-Gerät angeschlossen. Schließen Sie ein US-Gerät an und schalten Sie die Quelle erneut zu USB um.
"NO MUSIC" erscheint.	Auf dem angeschlossenen USB-Gerät befinden sich keine wiederzugebenden Audiodateien.
"NA DEVICE" erscheint.	Schließen Sie ein unterstütztes USB-Gerät an und prüfen Sie die Anschlüsse.
"USB ERR" erscheint.	Nehmen Sie das USB-Gerät ab und schalten Sie das Gerät aus und dann wieder ein. Falls das Gerät weiterhin dieselbe Anzeige zeigt, verwenden Sie bitte ein anderes USB-Gerät.
"iPod ERR" erscheint.	Erneutes Anschließen des iPod. / Setzen Sie den iPod erneut zurück.
Rauschen wird erzeugt.	Springen Sie zu einem anderen Musikstück oder wechseln Sie die Disc.
Tracks können nicht so abgespielt werden, wie Sie es wollten.	Die Wiedergabe-Reihenfolge wird bestimmt, wenn die Dateien aufgezeichnet werden.
"READING" blinkt weiter	Längere Auslesezeit ist erforderlich. Verwenden Sie nicht zu viele Hierarchien und Ordner.
Verflossene Spielzeit ist nicht richtig.	Dies liegt daran, wie die Titel aufgezeichnet sind.
Die Anzahl der in der Kategorie "SONGS" des Geräts enthaltenen Titel entspricht nicht der Anzahl der Titel, die in der Kategorie "SONGS" des iPods enthalten sind.	Podcast-Dateien werden in diesem Gerät nicht gezählt, da es die Wiedergabe von Podcast-Dateien nicht unterstützt.
Richtige Zeichen werden nicht angezeigt (z.B. Albumname).	Dieses Gerät kann nur Buchstaben (Großbuchstaben), Zahlen und eine begrenzte Anzahl von Symbolen anzeigen. Kyrillische Buchstaben (Großbuchstaben) können auch angezeigt werden, wenn [RUSSIAN] auf [RUS ON] gestellt ist. (Seite 6, 7)

Einbau/Anschluss

Teilleiste:

- Ⓐ Frontblende..... (x1)
- Ⓑ Wappenschild..... (x1)
- Ⓒ Einbauhalterung..... (x1)
- Ⓓ Gehäuse für Frontblende..... (x1)
- Ⓔ Kabelbaum..... (x1)
- Ⓕ Ausbauwerkzeug..... (x2)

Grundlegendes Verfahren

- 1 Ziehen Sie den Schlüssel aus dem Zündschloss, und trennen Sie dann den \ominus -Pol der Autobatterie ab.
- 2 Schließen Sie die Eingangs- und Ausgangskabel richtig an.
➔ "Verdrahtungsanschluss" (Seite 17)
- 3 Bauen Sie das Autoradio in Ihrem Fahrzeug ein.
➔ "Einbau der Einheit" (Seite 18)
- 4 Schließen Sie den \ominus -Pol der Autobatterie an.
- 5 Setzen Sie das Gerät zurück. (Seite 4)

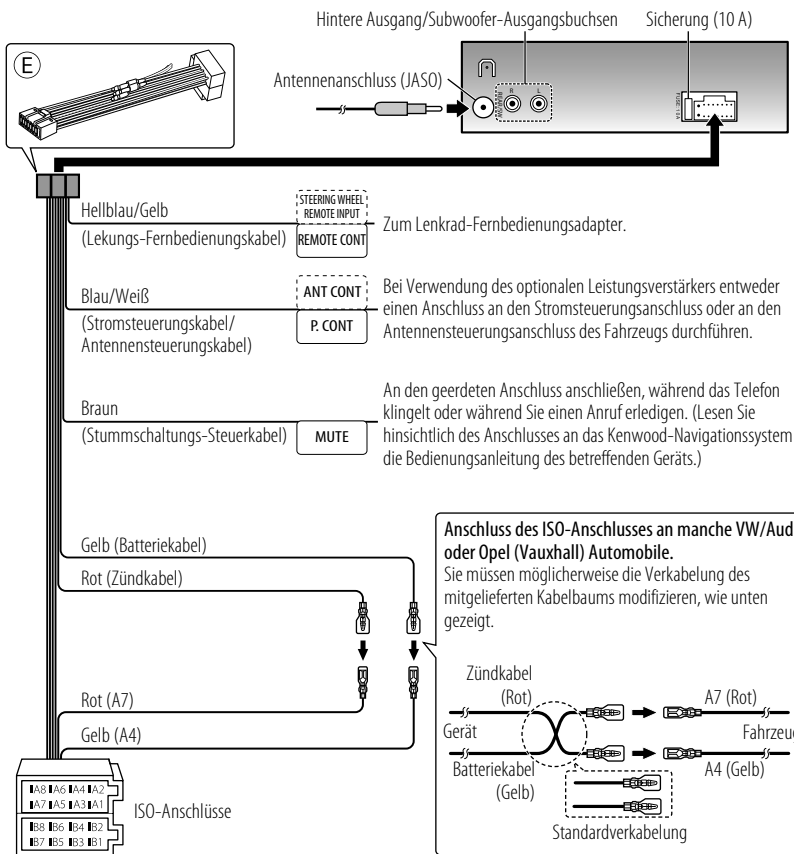
Warnung

- Das Gerät kann nur in einem Fahrzeug mit 12 V Gleichstromsystem und negativer Masse eingebaut werden.
- Wenn Sie das Zündkabel (rot) und das Batteriekabel (gelb) mit dem Fahrzeugchassis (Masse) in Berührung kommen lassen, können Sie einen Kurzschluss verursachen, der zu einem Brand führen kann. Schließen Sie immer diese Kabel über den Sicherungskasten an die Stromversorgung an.
- Trennen Sie den negativen Batterieanschluss abtrennen und stellen alle elektrischen Anschlüsse her, bevor das Gerät eingebaut wird.
- Isolieren Sie nicht angeschlossene Kabel mit Vinylband oder ähnlichem Material. Entfernen Sie die Schutzhülsen von den Enden nicht angeschlossener Kabel und Anschlüsse nicht, damit keine Kurzschlüsse entstehen.
- Sicherstellen, daß das Gerät nach dem Einbau a Chassis des Fahrzeugs geerdet wird.

Vorsicht

- Wenn die Zündung Ihres Fahrzeugs keine ACC-Position hat, schließen Sie die Zündkabel an eine Stromquelle an, die mit dem Zündschlüssel ein- und ausgeschaltet werden kann. Falls Sie das Zündkabel an eine Stromquelle mit Konstanzspannung wie beispielsweise ein Batteriekabel anschließen, kann die Batterie verbraucht werden.
- Verwenden Sie für den Einbau ausschließlich die mitgelieferten Schrauben. Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Schrauben.
- Montieren Sie dieses Gerät in der Konsole Ihres Fahrzeugs. Stellen Sie sicher dass die Frontblende nicht den Deckel der Konsole (falls vorhanden) beim Schließen und Öffnen anstößt.
- Überprüfen Sie nach der Montage des Geräts, ob die Bremslichter, Blinker, Scheibenwischer usw. ordnungsgemäß funktionieren.
- Installieren Sie das Gerät so, dass der Montagewinkel 30° oder weniger beträgt.
- Wenn die Sicherung durchbrennt, überprüfen Sie zuerst, dass die Drähte sich nicht berühren und einen Kurzschluss verursachen. Ersetzen Sie dann die durchgebrannte Sicherung durch eine neue Sicherung mit den gleichen Nenngrößen.
- Schließen Sie beide Pole der Lautsprecher an den Lautsprecherausgängen am Gerät an. Das Gerät kann beschädigt werden oder den Dienst versagen, wenn Sie die \ominus -Pole zusammenführen oder über Metallteile des Fahrzeugs erden.
- Wenn nur zwei Lautsprecher am Gerät angeschlossen werden, schließen Sie die Steckverbinder entweder an beide vorderen Ausgänge oder beide hinteren Ausgänge an (mischen Sie nicht vorne und hinten).
- Berühren Sie die Metallteile des Geräts während oder kurz nach der Benutzung nicht. Metallteile wie der Kühlkörper und das Gehäuse werden heiß.
- Die Montage sowie die Verkabelung dieses Gerätes macht besondere Fähigkeiten und Erfahrung erforderlich. Überlassen Sie diese Arbeiten ausgewiesenen Fachpersonal. Sollten Sie Probleme bei der Installation des Geräts haben, lassen Sie sich bitte von Ihrem Kenwood-Fachhändler beraten.

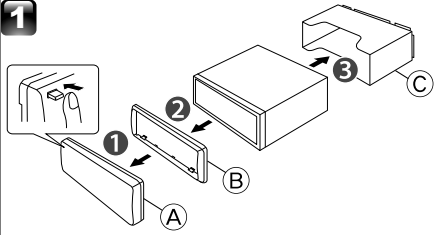
Verdrahtungsanschluss



Stift	Farbe und Funktion	Stift	Farbe und Funktion
A4	Gelb Batterie	B1 / B2	Lila ⊕ / Lila/Schwarz ⊖ Hinterer Lautsprecher (rechts)
A5	Blau/Weiß Stromsteuerung	B3 / B4	Grau ⊕ / Grau/Schwarz ⊖ Vorderer Lautsprecher (rechts)
A7	Rot Zündung (ACC)	B5 / B6	Weiß ⊕ / Weiß/Schwarz ⊖ Vorderer Lautsprecher (links)
A8	Schwarz Erdungsanschluss (Masse)	B7 / B8	Grün ⊕ / Grün/Schwarz ⊖ Hinterer Lautsprecher (links)

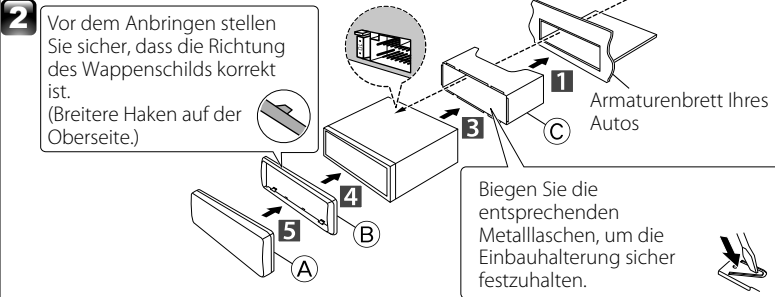
Einbau der Einheit

1




2 Den Verkabelungskabelbaum an den Einheit anschließen. Andere Verkabelungsverbindungen wurden vorher fertiggestellt. (Seite 17)

2 Vor dem Anbringen stellen Sie sicher, dass die Richtung des Wappenschilds korrekt ist. (Breitere Haken auf der Oberseite.)



Armaturenbrett Ihres Autos

Biegen Sie die entsprechenden Metallaschen, um die Einbauhalterung sicher festzuhalten.



Ausbau des Geräts

- 1 Nehmen Sie die Frontblende ab.
- 2 Lassen Sie den Vorsprung am Ausbauwerkzeug in die Löcher an beiden Seiten des Wappenschilds eingreifen.
- 3 Setzen Sie das Ausbauwerkzeug tief in die Schlitz an jeder Seite ein und folgen dann den mit Pfeil gekennzeichneten Anweisungen wie rechts gezeigt.

